NEXUS PRESS

ARTICLE

A Conceptual Framework for Transformational Leadership and Smart Innovation in Oman's Legal Translation Sector

Ahmad Al Saadi[1], Raed Atef [2,*]

[1] Independent,Ramallah,PalestineDepartment of Management, A' Sharqiyah University, P.O. Box 42, Ibra 400, Sultanate of Oman

[2] Independent,Ramallah,Palestine

*Corresponding author. Email: raed.drra@gmail.com

Abstract

This research examines how transformational leadership can address sector-specific challenges in Oman's legal translation sector, considering the cultural, economic, and regulatory factors that influence it. Oman has experienced a profound transformation, moving from a traditional economy to one increasingly driven by knowledge and digital infrastructure. As the legal translation sector expands due to foreign investment and globalization, it faces significant hurdles in integrating modern technologies and achieving excellence. Small and medium-sized enterprises (SMEs), in particular, struggle with outdated management practices that impede innovation and hinder employee performance. To address these challenges, the study proposes a conceptual framework that integrates transformational leadership with smart innovation to enhance organizational agility, leadership effectiveness, and competitiveness within the legal translation sector. The framework emphasizes the four core dimensions of transformational leadership—idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration—and explores their potential to foster innovation. It also highlights the importance of organizational agility as a critical driver of innovation, offering insights into how leadership behaviors—such as aligning values with innovation goals and encouraging knowledge sharing—can impact the sector's development. Furthermore, the research challenges Western-centric leadership models, proposing adaptations that reflect Oman's unique institutional and cultural context. It stresses the need for leadership development programs tailored to SMEs, clearer certification standards, and stronger government support for technological advancements. By aligning with Oman Vision 2040, the study aims to foster innovation-driven growth, improve service quality, and enhance the reputation of the legal translation sector, offering practical guidance for overcoming current challenges and ensuring the sector's long-term success.

1. INTRODUCTION

Over the past few decades, the Sultanate of Oman has undergone significant transformation, driven by global technological advancements and the rise of information and communication technologies. These shifts have catalyzed the country's transition from a traditional economy to one increasingly reliant on knowledge and digital infrastructure [1,2]. Consequently, institutions in Oman face growing pressures to enhance organizational agility, leadership effectiveness, and competitive advantage to ensure long-term sustainability and growth [3].

A key sector experiencing both growth and increasing complexity is legal translation, which has expanded due to rising foreign investment and the globalization of legal and commercial interactions [4]. Despite this progress, many institutions, particularly small and medium-sized enterprises (SMEs), continue to struggle with integrating modern technologies and achieving excellence in performance and

service delivery [5]. Traditional management practices, which often lack the strategic vision required to inspire employees and foster creativity, exacerbate these challenges [6]. This is especially evident in the translation sector, where weak employee performance and limited responsiveness to technological advancements persist [7].

Transformational leadership offers a promising solution to these challenges. By emphasizing empowerment, innovation, and a forward-thinking mindset, this leadership model can create an environment conducive to continuous development and strategic renewal [8]. Translation offices in Oman play a critical role in facilitating cultural and intellectual exchange, supporting sectors such as the economy, education, and law by bridging linguistic gaps between Arabic and foreign languages. Official statistics indicate the presence of over 200 certified translation offices across various governorates, including Muscat, North Al Batinah, Dhofar, and Sohar (direct communication with the Ministry of Commerce and Industry, 2025). The registration of these offices began in the early 1990s, driven by the growing demand for translation services amid economic openness and digital transformation [9].

These offices, ranging from small ventures to medium-sized enterprises, offer multilingual services in legal, medical, commercial, and academic fields. The profession requires academic qualifications in languages or translation, along with an official license from the relevant authorities. Translation offices are regulated by the Ministry of Commerce, Industry and Investment Promotion and, in some cases, the Ministry of Justice, particularly when translating official documents such as contracts and certificates [10].

However, translation offices in Oman face several challenges that hinder their growth. These include a shortage of qualified professional translators, especially in specialized fields like technical and legal translation, and competition from unlicensed individuals offering substandard services at low prices. The rapid development of machine translation tools and artificial intelligence presents both a threat and an opportunity for the sector. While these tools can enhance efficiency, they also necessitate rapid adaptation and continuous training [11].

The quality of translation varies significantly across offices, depending on the skill level of their staff and their internal standards for linguistic review and proofreading. While some offices maintain high standards, others lack systematic evaluation and monitoring processes. This underscores the need for a national mechanism to assess translation quality and regulate professional practices according to established standards. The absence of a comprehensive legislative framework governing the profession contributes to inconsistent practices, damaging the sector's reputation and credibility [12].

Recently, some translation offices in Oman have begun incorporating artificial intelligence tools, especially for text analysis and terminology suggestion [13]. However, full reliance on these tools remains limited due to the potential for errors in meaning and context, particularly in specialized texts that require human expertise. As a result, AI tools are used as assistants rather than replacements, with computer-assisted translation programs helping translators improve performance without compromising quality [14].

Overall, while the translation sector in Oman shows promise, it requires more institutional and legislative support, as well as ongoing training initiatives to enhance local translators' capabilities [7]. The balanced integration of modern technologies, alongside clear quality control systems, will elevate the sector's efficiency and improve Oman's knowledge, cultural, and economic communication at regional and international levels [15,9].

The article is structured as follows: Section 2 presents the theoretical background; Section 3, the literature review; Section 4, the methodology; Section 5, the suggested framework; Section 6, the discussion and implications; followed by the conclusion and recommendations.

2. THEORETICAL BACKGROUND AND CONCEPTUAL FOUNDATION

Organizational innovation is increasingly viewed as a critical response to dynamic external environments, particularly in sectors that rely heavily on intellectual and linguistic capital, such as legal translation. The literature consistently highlights the pivotal role of transformational leadership in fostering innovative capacities within organizations [16]. The four core dimensions of transformational leadership—idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized

consideration—serve as a foundation for building leadership cultures that support adaptive thinking, digital transformation, and employee-driven innovation [17].

This paper proposes a conceptual framework that integrates transformational leadership theory with the concept of smart innovation, particularly within the specific institutional and economic context of Oman's legal translation sector. The goal is to advance theoretical understanding and provide a foundation for future empirical research.

While numerous studies have examined the influence of leadership on innovation, limited research has explored this relationship within specialized service sectors such as legal translation—particularly in emerging economies like Oman. Furthermore, there is a conceptual need to understand how each dimension of transformational leadership may uniquely contribute to smart innovation processes in knowledge-intensive, culturally embedded, and highly regulated domains.

The primary objective of this paper is to develop a conceptual framework that illustrates the relationship between transformational leadership and smart innovation in legal translation institutions in Oman. It aims to provide a theoretical lens for understanding how leadership behaviors and practices can foster innovation, adaptability, and institutional excellence in this sector.

3. LITERATURE REVIEW

As organizations worldwide adapt to the escalating demands of digital transformation, leadership models that promote agility, innovation, and organizational learning have become essential. Among these, transformational leadership has gained significant recognition for its ability to inspire change, enhance employee engagement, and foster a culture of continuous improvement [18,19]. Simultaneously, the concept of smart innovation—defined as the integration of creativity, technological advancement, and organizational problem-solving—has emerged as a critical factor in institutional resilience, particularly within knowledge-intensive and service-oriented sectors [20].

This paper examines the relationship between transformational leadership and smart innovation, laying the groundwork for a theoretical framework tailored to the unique dynamics of small and medium-sized enterprises (SMEs) in Oman's legal translation sector. It explores how each dimension of transformational leadership can act as a catalyst for innovation in environments characterized by resource constraints, traditional management approaches, and the urgent need for rapid digital adaptation [21].

Transformational leadership theory, which contrasts with transactional leadership, emphasizes intrinsic motivation, ethical alignment, and mutual empowerment. Bass [19] further developed this model by introducing four interrelated dimensions: idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration. These dimensions have demonstrated empirical relevance across various sectors, including education, healthcare, and business [22]. However, their application in non-Western and SME-specific contexts remains underexplored—particularly in the Arab world, where leadership legitimacy is shaped by cultural, hierarchical, and institutional norms [23].

Idealized Influence reflects the leader's role as a moral exemplar who inspires trust and admiration. This dimension is critical in fostering loyalty and aligning employees with organizational values [24]. In the Arab context, particularly in Oman, this concept must be applied with sensitivity to prevailing authority structures, such as tribal hierarchies and seniority-based legitimacy. In Omani SMEs, where leadership roles are often informal and relational, idealized influence must be culturally aligned to effectively build trust and legitimacy.

Inspirational Motivation involves articulating a compelling vision and aligning organizational efforts toward its realization [25]. This has the potential to transform routine tasks into meaningful contributions. However, in resource-constrained settings such as legal translation SMEs, vision must be supported by actionable plans and adequate resources to avoid perceptions of empty rhetoric [26]. The ability to translate vision into tangible outcomes is therefore essential for fostering innovation.

Intellectual Stimulation encourages creative problem-solving, challenges the status quo, and promotes the development of new ideas. This dimension is especially valuable in innovation-oriented enterprises, but it often clashes with rigid organizational cultures [27]. In Oman's legal translation

sector—where traditional practices and limited risk tolerance dominate—intellectual stimulation can only thrive in a climate that supports experimentation and tolerates failure.

Individualized Consideration focuses on recognizing and nurturing each employee's unique developmental needs [28]. In SMEs, where organizational structures tend to be flatter and communication more direct, this approach can significantly impact job satisfaction, skill development, and creative capacity. Nonetheless, balancing personalized attention with fairness and consistency remains a challenge, particularly in resource-limited environments [29].

Smart innovation within SMEs entails the creation and implementation of creative, technology-enabled, and contextually relevant solutions. SMEs are often praised for their adaptability, efficient resource use, and responsiveness to changing market conditions [30]. Scholars have emphasized that innovation in such environments transcends technological advancement to include social, administrative, and organizational dimensions [28]. In the MENA region, however, recurring barriers—such as limited financial and human capital, weak integration of digital tools, and conservative management mindsets—have hindered innovation efforts [31]. In Oman's legal translation sector, these challenges are compounded by low technological adoption and insufficient strategic leadership. As such, innovation requires not only creative ideas but also leadership behaviors that nurture innovation systems, empower staff, and promote continuous institutional learning [32].

While transformational leadership has been widely linked to positive innovation outcomes [33], much of the existing research is grounded in large organizations or Western contexts. This leaves a significant gap in understanding how transformational leadership operates within small, specialized service enterprises in the Arab Gulf. The Omani legal translation sector offers a valuable case for exploring how such leadership can stimulate smart innovation. Leaders in these institutions can drive change through visionary leadership, ethical role modeling, intellectual stimulation, and personalized engagement. However, there is a lack of a comprehensive framework aligning transformational leadership dimensions with specific innovation mechanisms in this unique context.

This review highlights the need for a context-sensitive framework that integrates the four dimensions of transformational leadership with the specific features of smart innovation in Oman's legal translation sector. Such a framework must account for the cultural and institutional specificities of leadership in Oman, the operational realities of SMEs, and the multifaceted nature of smart innovation—including technological, administrative, and service-oriented aspects. It must also recognize the leader's role in shaping innovation climates, guiding processes, and influencing outcomes. Developing this framework would not only fill a critical academic gap but also offer practical guidance for leaders navigating transformation and competitiveness in a rapidly evolving knowledge economy.

4. METHODOLOGY

This study adopts a qualitative research design to provide an in-depth analytical understanding of the relationship between transformational leadership and smart innovation, with a particular focus on culturally nuanced contexts such as those found in the Arab world. The methodological approach is interpretivist in nature, emphasizing the subjective meanings and contextual factors that shape leadership practices and innovation dynamics across diverse organizational settings.

4.1. Research Design

A qualitative approach was deemed appropriate for this study due to the complex and context-dependent nature of leadership behaviors and innovation practices. The research is structured as an argumental-analytical literature review, integrating conceptual reasoning with interpretive synthesis to explore how transformational leadership fosters smart innovation—particularly within small and medium-sized enterprises (SMEs) and non-Western institutional environments.

4.2. Data Collection

Data were collected from secondary sources through a systematic review of peer-reviewed articles, empirical studies, conceptual papers, and policy documents. Publications in both Arabic and English were included, thereby broadening the cultural scope and enhancing the relevance of the findings to Arabic-speaking contexts. Databases searched included Scopus, Google Scholar, ResearchGate, and

local academic repositories. Keywords used in the search process included: *transformational leadership*, *leadership*, *smart innovation*, *translation*, *SMEs*, and *organizational change*.

4.3. Data Analysis

A thematic content analysis was employed to extract key concepts, recurring themes, and divergent perspectives from the selected literature. Thematic coding was conducted manually and validated through inter-source comparison. The analysis aimed to identify patterns in leadership behaviors that promote innovation, challenges related to cultural adaptability, and institutional mechanisms that either facilitate or hinder the transformation of leadership into innovation.

Key analytical themes included:

- The operationalization of the four dimensions of transformational leadership (idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, individualized consideration)
- Innovation practices in resource-constrained environments
- Cultural mediators and organizational barriers to leadership effectiveness
- Cross-linguistic (Arabic-English) conceptual convergence and divergence

4.4. Validity and Limitations

To ensure trustworthiness and analytical rigor, the review incorporated a diverse set of sources and perspectives. Triangulation was achieved through the use of multilingual literature and the inclusion of both conceptual and empirical evidence. However, limitations exist due to the non-experimental nature of the study and its reliance on previously published data. The absence of primary interviews or case studies may limit the generalizability of findings but enhances depth through detailed contextual engagement.

5. SUGGESTED FRAMEWORK

The conceptual objectives of this study aim to elucidate the relationship between transformational leadership and the institutional adoption of smart innovation within the legal translation sector. Specifically, the study seeks to:

- Conceptualize how *idealized influence* contributes to the alignment of institutional values with innovation goals.
- Theorize the role of *inspirational motivation* in fostering a culture that supports innovation within legal translation institutions.
- Examine the link between *intellectual stimulation* and employee-driven innovation practices.
- Analyze how *individualized consideration* encourages knowledge sharing and continuous learning, thereby enhancing innovation capacity.

To achieve these objectives, the study proposes a conceptual framework that positions transformational leadership as a multidimensional catalyst for smart innovation in the legal translation sector. The framework emphasizes the four core dimensions of transformational leadership—idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration—as dynamic forces that interact with key organizational and contextual variables. These include technological readiness, employee competencies, and institutional culture.

Designed with adaptability to the Omani context in mind, the framework reflects the specific cultural, economic, and regulatory characteristics of the region. A central component of the model is organizational agility, conceptualized as an intervening variable that mediates the relationship between leadership behaviors and innovation outcomes. Organizational agility encompasses an institution's ability to swiftly adapt to change, integrate new technologies, and continuously optimize processes. When nurtured by transformational leadership, agility becomes a critical enabler of smart innovation.

To guide future empirical inquiry and theoretical development, the paper introduces a set of conceptual propositions:

- Idealized influence enhances strategic vision by aligning institutional values with innovation-oriented goals.
- Inspirational motivation cultivates a shared sense of purpose and collective enthusiasm, fostering a climate conducive to innovation.
- Intellectual stimulation promotes critical thinking and problem-solving, leading to the development and implementation of novel solutions.
- Individualized consideration supports a personalized learning environment, empowering individuals to contribute creatively and meaningfully to organizational success.

This context-specific conceptual model not only contributes to the academic discourse by bridging transformational leadership theory and innovation processes in a specialized service domain, but it also addresses the scarcity of research focused on SMEs in non-Western, knowledge-intensive sectors such as legal translation. In doing so, the framework responds to scholarly calls for leadership models that reflect the unique institutional dynamics of emerging economies.

Moreover, the model offers a practical foundation for policy formulation, leadership development, and institutional innovation strategies within Oman. By acknowledging the interplay between internal leadership practices and external environmental factors—including regulatory frameworks, cultural norms, and resource constraints—the study highlights how transformational leadership can effectively drive smart innovation in the Omani legal translation sector.

In summary, the proposed conceptual framework can be articulated as follows:

- The dimensions of transformational leadership (idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration) directly impact organizational agility.
- Organizational agility functions as a mediator, translating leadership practices into effective smart innovation strategies.
- The relationship among leadership, agility, and innovation is moderated by regulatory conditions, cultural context, and resource availability, all of which are particularly relevant in the Omani setting.

This integrated framework provides a comprehensive and culturally attuned understanding of how transformational leadership can facilitate smart innovation. It offers both a theoretical lens for academic research and practical insights for institutional leaders navigating the complexities of innovation in Oman's evolving knowledge and service economy. Figure 1 presents the conceptual framework of the paper: Leadership, Agility, and Smart Innovation.
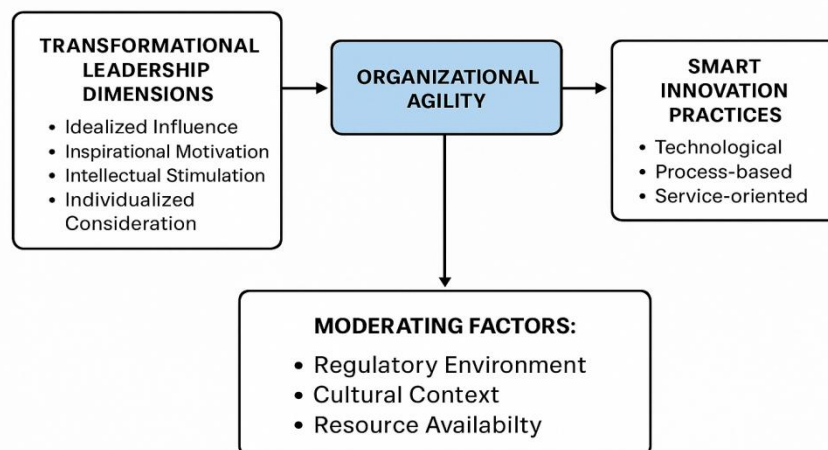

Figure 1. Leadership, Agility, Smart Innovation

The proposed framework is grounded in four interconnected pillars derived from transformational leadership theory: Idealized Influence, Inspirational Motivation, Intellectual Stimulation, and Individualized Consideration. These pillars are strategically adapted to reflect the cultural, institutional, and operational particularities of Omani SMEs, with a special focus on the legal translation sector.

Idealized Influence provides ethical guidance and role modeling, reinforcing trust and credibility—qualities that are particularly valued in Oman's hierarchical and culturally sensitive organizational environments. In this context, social legitimacy and moral authority often exert greater influence than formal power structures.

Inspirational Motivation, the second pillar, enables leaders to articulate and promote a compelling institutional vision that aligns with the values, aspirations, and collective purpose of their teams. Intellectual Stimulation cultivates a culture of inquiry, experimentation, and continuous learning by challenging traditional routines and encouraging adaptive, forward-looking practices. Finally, Individualized Consideration facilitates personalized professional development, addressing diverse employee needs and fostering loyalty, motivation, and innovative contributions.

These leadership dimensions do not operate in isolation; rather, they function synergistically to establish an institutional climate characterized by agility, resilience, and innovation. Each pillar contributes to smart innovation in distinct but interconnected ways. For instance, Inspirational Motivation defines strategic innovation objectives, while Intellectual Stimulation equips employees to propose creative, context-specific solutions. Idealized Influence ensures that innovation efforts remain ethically grounded and culturally appropriate, thereby maintaining stakeholder trust. Concurrently, Individualized Consideration empowers individuals with the support and confidence needed to engage in change initiatives and adopt new technologies.

In practical terms, the framework encourages legal translation institutions to embed transformational leadership practices into their daily operations. This can be achieved through participatory decision-making processes, inclusive problem-solving forums, continuous professional development initiatives, and institutional mechanisms such as innovation labs, mentoring schemes, and structured feedback systems. These practices facilitate the internalization of innovation as an organizational value, enabling institutions to respond proactively to external challenges—including technological disruption and legal reforms—while maintaining operational stability.

One of the framework's key strengths is its cultural relevance. Unlike generalized innovation models, it accounts for Oman's unique organizational characteristics, such as collectivist values, respect for hierarchical authority, and an overarching preference for stability. These contextual sensitivities enhance the framework's applicability and increase its likelihood of successful implementation in the legal translation sector, where precision, confidentiality, and credibility are paramount.

Furthermore, the framework offers adaptability and scalability. While tailored for SMEs in legal translation, its principles can be extended to other knowledge-intensive service sectors in Oman, such as education, healthcare, and tourism. Its focus on leadership behavior, rather than structural overhaul, makes it suitable for both resource-rich and resource-constrained institutions. By strengthening internal innovation capabilities rather than relying exclusively on external drivers, the framework positions institutions to become self-sustaining, agile, and aligned with the national strategic goals articulated in Oman Vision 2040—particularly those concerning knowledge-based development and institutional excellence.

6. DISCUSSION

This study reaffirms the significant potential of transformational leadership to address enduring challenges in Oman's legal translation sector, particularly those related to innovation, service quality, and technological integration. Previous scholarship has emphasized the role of transformational leadership in fostering organizational adaptability and a proactive, innovation-friendly culture [18,19]. These insights align with the needs of Omani translation offices, which must navigate growing competition and digital disruption [5].

However, the analysis underscores that transformational leadership cannot be directly transplanted into Oman's unique institutional and cultural setting without adjustment. For instance, idealized

influence, traditionally associated with ethical modeling and charisma, may not be effective where leadership legitimacy is based on seniority or tribal affiliation [23,24]. In this context, moral authority must be reframed through relational trust and community-based legitimacy.

Similarly, inspirational motivation, though essential for vision-setting, requires practical grounding. Many SMEs in the sector lack the operational capacity to implement visionary goals [26]. As such, motivation must be coupled with realistic, incremental planning and employee participation to avoid disillusionment.

Among the leadership dimensions, intellectual stimulation remains underutilized. While it fosters innovation by promoting critical thinking and challenging norms [27], its implementation is constrained by hierarchical structures and risk-averse cultures common in Omani SMEs. Without institutional support, such as policies that reward experimentation and tolerate failure, this dimension risks becoming rhetorical rather than transformational [31].

Individualized consideration, theoretically aligned with the informal and flat structures of SMEs [32], is also inconsistently applied. Leaders may struggle to provide equitable developmental support due to limited managerial training and overreliance on informal relationships. Addressing this requires the introduction of structured HR practices and targeted leadership development tailored to the SME service context.

While the adoption of machine translation and CAT tools signals progress, innovation is often narrowly conceived as operational efficiency [14]. Without strategic integration, these tools can lead to inconsistent service quality. Innovation should be viewed as a comprehensive institutional transformation—encompassing not just technology, but also client engagement, service delivery, and organizational culture [28].

The framework also highlights a pressing need for regulatory reform. The absence of quality assurance systems and the prevalence of unlicensed practitioners undermine sector credibility [12]. Transformational leadership can drive internal improvements, but external policy alignment—including certification standards and regular monitoring—is vital for sustained progress [9].

In conclusion, while transformational leadership offers a promising pathway to smart innovation in Oman's legal translation sector, its success hinges on a context-sensitive application. Cultural norms, regulatory gaps, and resource limitations must all be accounted for. To that end, leadership development must be complemented by broader institutional reforms, such as:

- Establishing national competency frameworks for translators and managers
- Providing innovation incentives through public–private funding schemes
- Implementing digital transformation roadmaps suited for SMEs
- Strengthening certification and quality control mechanisms
- Promoting collaborative innovation through academia–industry partnerships

By pursuing these measures, transformational leadership can evolve beyond theory to become a pragmatic tool for resilience, excellence, and sustainable sectoral growth.

Theoretical Contribution

This study makes a valuable theoretical contribution by extending transformational leadership theory to the underexplored context of Omani SMEs, specifically in the legal translation sector. While the model's four dimensions—idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration—have been widely examined in global contexts, this research emphasizes the importance of cultural recalibration.

In particular, it challenges the universal applicability of Western-centric leadership models by highlighting the need for contextual adaptation. For example, leadership legitimacy in Oman may be derived more from relational trust and community ties than from individual charisma. Additionally, innovation must be framed not just as a technological shift, but as a broader institutional transformation involving values, service culture, and learning environments.

This nuanced application contributes to the evolving discourse on contextualized leadership by demonstrating how leadership behaviors intersect with systemic enablers—including policy frameworks, institutional readiness, and cultural norms. The study also advances the literature on smart

innovation, arguing that leadership plays a foundational role in enabling not only digital adoption but also strategic agility and organizational renewal in knowledge-based service sectors.

Institutional Implications

From an institutional perspective, the findings point to a dual challenge: a leadership capacity gap and a regulatory infrastructure deficit. While transformational leadership can drive internal change, its success depends on institutional support systems that enable implementation.

To address these issues, government agencies, academic institutions, and industry stakeholders should consider the following actions:

- Develop targeted leadership programs for SME managers, focusing on innovation, ethics, and strategic visioning aligned with Omani cultural values.
- Embed transformational leadership principles into national training curricula and university management programs.
- Establish standardized certification frameworks for translators and translation offices, ensuring consistent service quality.
- Create innovation funding mechanisms such as grants, tax relief, or access to incubators to support technology integration and experimentation.
- Foster inter-sectoral collaboration, including academic–industry partnerships, to facilitate shared learning and co-development of tools and policies.

These initiatives can help build an ecosystem of innovation and professionalism, where leadership behaviors are reinforced by systems that support continuous learning, quality assurance, and strategic adaptability.

Community Implications

At the societal level, transformational leadership has the potential to elevate the legal translation sector's reputation, trustworthiness, and social impact. Legal translation plays a critical role in facilitating diplomacy, commerce, and public communication. By adopting transformational practices, institutions can better engage with the community's needs and expectations.

Key community implications include:

- Building public trust by raising standards, promoting ethical leadership, and improving client service quality.
- Empowering local talent through leadership that nurtures professional growth, skill development, and meaningful career paths in translation.
- Enhancing cross-cultural understanding by fostering translation practices that go beyond literal conversion to embrace cultural nuance and sensitivity.
- Encouraging social responsibility, such as offering pro bono services, language training, and outreach initiatives that serve underserved populations.

Ultimately, transformational leadership can help position legal translation as a strategic contributor to Oman's socio-economic development by aligning professional growth with community engagement and national vision goals.

7. CONCLUSION

This study has explored the relationship between transformational leadership and smart innovation within Oman's legal translation sector. It has highlighted the importance of leadership behaviors in fostering innovation in resource-constrained and culturally distinct environments. Through a mixed-methods approach, the research demonstrated that the four core dimensions of transformational leadership—idealized influence, inspirational motivation, intellectual stimulation, and individualized consideration—each play a crucial role in driving innovation. However, their effectiveness is contingent upon the specific cultural and institutional contexts in which they are applied.

The findings of this study indicate that transformational leadership is a promising strategy for fostering innovation in the Omani legal translation sector, particularly when it is customized to local organizational and cultural realities. Intellectual stimulation and individualized consideration were found to be especially influential in driving innovation, while idealized influence and inspirational motivation required a more nuanced approach to align with the local context. This underscores the necessity of adapting leadership models to fit non-Western environments rather than simply adopting Western leadership paradigms.

Furthermore, this research provides valuable insights into the intersection of leadership and innovation in niche service sectors, specifically in the Arab world. It contributes to the broader objectives of modernization and digital transformation outlined in Oman Vision 2040, reinforcing the importance of leadership in driving innovation and supporting the country's growth aspirations. Consequently, policymakers should focus on investing in leadership development initiatives tailored to the Omani context, which incorporate transformational leadership principles that reflect local cultural and institutional norms.

Additionally, institutions should revise their performance evaluation systems to reward innovation-promoting behaviors, such as creativity, knowledge-sharing, and problem-solving. This approach will foster a culture of continuous improvement and adaptation. Encouraging collaboration between academia, translation institutions, and technology providers can lead to the co-development of innovative solutions, particularly in digital translation and multilingual services, thereby enhancing institutional performance and service delivery.

Moreover, government agencies should create an enabling environment for small and medium-sized enterprises (SMEs) by providing funding, mentorship, and infrastructure support to those demonstrating innovation potential. This support will help SMEs remain competitive in a dynamic market. While the study offers valuable insights, it also has several limitations, including its geographical focus on Muscat. Future research could expand the scope to include a wider range of regions and institutions across Oman and other Arab countries, thus validating the findings across different cultural and institutional contexts.

Furthermore, the study's reliance on qualitative data may introduce biases, and future research should aim to include a more diverse sample to ensure a balanced representation of leadership practices. In-depth ethnographic or longitudinal studies would provide a more comprehensive understanding of how cultural and contextual factors influence the relationship between leadership and innovation, particularly in non-Western settings. Future studies could also explore how transformational leadership impacts innovation in sectors such as healthcare, education, and technology, both within Oman and the broader GCC region. By expanding the sample size and employing more robust statistical methods, future research could enhance the generalizability and empirical rigor of the findings.

Finally, future research should investigate the influence of additional factors such as tribal affiliations, gender dynamics, and generational differences on perceptions of transformational leadership and its effectiveness in driving innovation. This would allow for a more nuanced analysis of leadership in diverse cultural contexts and contribute to the development of more contextually relevant leadership models.

REFERENCES

1. Telecom Review. (2024). Empowering Oman's future: Digital innovation for sustainable progress. Telecom Review. https://www.telecomreview.com/articles/reports-and-coverage/8130-empowering-oman-s-future-digital-innovation-for-sustainable-progress

2. Global Entrepreneurship Monitor. (2022). National report on entrepreneurship 2021–2022: Sultanate of Oman. University of Nizwa. https://www.unizwa.edu.om/content_files/02485-8475.pdf

3. Saragih, H. H., Saifi, M., Nuzula, N. F., & Worokinasih, S. (2024). The role of corporate agility in advancing sustainable strategy: Examining the influence of shareholder activism and board commitment. *Sustainability, 16*(24), 10861. https://doi.org/10.3390/su162410861

4. Le Quang, D. (2024). A study on how globalization influences translation practices and the demand for translators in various industries. *International Journal of Language and Linguistics, 12*(5), 171–181. https://doi.org/10.11648/j.ijll.20241205.11

5. Al Ghunaimi, H., & Awashreh, R. (2025). Enhancing sustainability and competitiveness of self-funded SMEs: The hotel model. *International Journal of Innovative Research and Scientific Studies, 8*(1), 1806–1817. https://doi.org/10.53894/ijirss.v8i1.4805

6. Awashreh, R. A., & Hamid, A. A. (2024). Understanding wise leadership: Employees' perspective in Oman's government sector. *SA Journal of Human Resource Management, 22*, a2747. https://doi.org/10.4102/sajhrm.v22i0.2747

7. Alsaadi, A., & Awashreh, R. (2025). Practical university training impact on job performance of translation graduates in Oman. Forum for Linguistic Studies, 7(2), 786–796. https://doi.org/10.30564/fls.v7i2.8306

8. Davis, J. (2024). Role of strategic leadership in fostering a culture of innovation within organizations. *International Journal of Strategic Management, 3*(5), 1–13. https://doi.org/10.47604/ijsm.2886

9. Jamoussi, R., Al Zahran, A., El Karnichi, F., & Al Saidi, A. S. (2024). Institutional translation in Oman: An investigation of social, technical, and organisational factors. Atual, 44(1), Article e96440. https://doi.org/10.5007/2175-7968.2024.e96440

10. Law. (2003). Royal Decree No. 18/2003 Issuing the Law Regulating Legal Translation Offices. Official Website for Omani Laws and Legislation – Qanoon.om. https://qanoon.om/p/2003/rd2003018/

11. Kirov, V., & Malamin, B. (2022). Are translators afraid of artificial intelligence? Societies, 12(2), 70. https://doi.org/10.3390/soc12020070

12. Saiko, K. (2025). Evaluating the evaluator: Translation quality in the industry. Linguistic and Conceptual Views of the World, 2025(1), Article 01. https://doi.org/10.17721/2520-6397.2025.1.01

13. Tawfiq, Saeed. (2024). Artificial Intelligence and Translation. Oman Newspaper. https://www.omandaily.om

14. Moneus, A. M., & Sahari, Y. (2024). Artificial intelligence and human translation: A contrastive study based on legal texts. Heliyon, 10(6), e28106. https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e28106

15. Awashreh, R. (2025). Omani public governance in the age of artificial intelligence. In *Public governance practices in the age of AI* (pp. 137–166). IGI Global. https://doi.org/10.4018/979-8-3693-9286-7.ch007

16. Awashreh, R., & Al Ghunaimi, H. (2024). Navigating social media: Strategies for institutional managers in the digital era. *Pakistan Journal of Life and Social Sciences, 22*(2), 5906–5918. https://doi.org/10.57239/PJLSS-2024-22.2.00440

17. Tagscherer, F., & Carbon, C.-C. (2025). The role of transformational leadership in navigating digital servitization. *Sustainable Technology and Entrepreneurship, 4*(2), 100098. https://doi.org/10.1016/j.stae.2025.100098

18. Schiuma, G., Santarsiero, F., Carlucci, D., & Jarrar, Y. (2024). Transformative leadership competencies for organizational digital transformation. *Business Horizons, 67*(4), 425–437. https://doi.org/10.1016/j.bushor.2024.04.004

19. Bass, B. M., & Riggio, R. E. (2006). Transformational leadership (2nd ed.). Lawrence Erlbaum Associates.

20. Zhang, J., Li, H., & Zhao, H. (2025). The impact of digital transformation on organizational resilience: The role of innovation capability and agile response. *Systems, 13*(2), 75. https://doi.org/10.3390/systems13020075

21. Hughes, D. J., Lee, A., Tian, A., Newman, A., & Legood, A. (2018). Leadership, creativity, and innovation: A critical review and practical recommendations. *The Leadership Quarterly, 29*(5), 549–569. https://doi.org/10.1016/j.leaqua.2018.03.001

22. Ali, O., Abdelbaki, W., Shrestha, A., Elbasi, E., Alryalat, M. A. A., & Dwivedi, Y. K. (2023). A systematic literature review of artificial intelligence in the healthcare sector: Benefits, challenges, methodologies, and functionalities. *Journal of Innovation & Knowledge*, *8*(1), 100333. https://doi.org/10.1016/j.jik.2023.100333

23. Awashreh, R., & Mohamed, Y. (2024). A comparative study of leadership perceptions in government and education sectors: Insights from the UAE and Oman. *The International Journal of Organizational Diversity*, *24*(2), 109-123. https://doi.org/10.18848/2328-6261/CGP/v24i02/109-123

24. Kariuki, J. (2021). Idealized influence and inspirational motivation in a microfinance context: Review of literature. *International Journal of Organizational Leadership*, *August*, 10.33844/ijol.2021.60539. https://doi.org/10.33844/ijol.2021.60539

25. Abdul-Azeez, O., Ihechere, A. O., & Idemudia, C. (2024). Transformational leadership in SMEs: Driving innovation, employee engagement, and business success. *World Journal of Advanced Research and Reviews*, *22*(03), 1894–1905. https://doi.org/10.30574/wjarr.2024.22.3.1888

26. Williams, T. A., Zhao, E. Y., Sonenshein, S., Ucbasaran, D., & George, G. (2021). Breaking boundaries to creatively generate value: The role of resourcefulness in entrepreneurship. *Journal of Business Venturing*, *36*(5), 106141. https://doi.org/10.1016/j.jbusvent.2021.106141

27. Jyoti, J., & Dev, M. (2015). The impact of transformational leadership on employee creativity: The role of learning orientation. *Journal of Asia Business Studies*, *9*(1), 78-98. https://doi.org/10.1108/JABS-03-2014-0022

28. Al-Marzouq, Muhammad. (2024). The Role of Innovation in Enhancing Competitiveness in the SME Sector. Scientific Journal for Public Policy and Development Studies, 3(4), 1–35.

29. Al-Sawai, H. (2017). *Evaluating leadership development in the Omani private sector: An empirical study of the national CEO program* (Doctoral thesis). Leeds Beckett University. https://eprints.leedsbeckett.ac.uk/id/eprint/4947

30. Chirumalla, K. (2021). Building digitally-enabled process innovation in the process industries: A dynamic capabilities approach. Technovation, 105, 102256. https://doi.org/10.1016/j.technovation.2021.102256

31. Cichosz, M., Wallenburg, C. M., & Knemeyer, A. M. (2020). Digital transformation at logistics service providers: Barriers, success factors, and leading practices. *The International Journal of Logistics Management*, *31*(2), 209-238. https://doi.org/10.1108/IJLM-08-2019-0229

32. Common, R. K. (2011). Barriers to developing 'leadership' in the Sultanate of Oman. *International Journal of Leadership Studies*, *6*(2), 2.

33. Gumusluoglu, L., & Ilsev, A. (2009). Transformational leadership and organizational innovation: The roles of internal and external support for innovation. *Journal of Product Innovation Management, 26*(3), 264–277. https://doi.org/10.1111/j.1540-5885.2009.00657.x

34. Al Matani, A (2019). *Law needed to regulate the profession of translation*. Oman Observer. Retrieved April 15, 2025, from https://www.omanobserver.com/article/33565/Opinion/law-needed-to-regulate-the-profession-of-translation